



E te Atua aroha mā te whakapuaki
i tō mātou whakapono
Loving God in professing this faith
in which we are united as your people,
we unite ourselves with the yes of your mother
Mary, the first disciple.

E te Atua, te Puna o ngā mea ora katoa,
te kaihomai o ngā mea pai katoa
O God, Source of all life, giver of all that is good
we, your people of Aotearoa New Zealand
meet in the bonds of your love.
Keep us faithful in our response to your love
with Mary patroness of our land.

E te Atua aroha, ka karangahia houtia mātou
e koe ki ngā hua o te ora
Loving God, you call us anew to the abundance of life
for which we have been created.
In our life with you we mature
in relationship with you,
with one another, and with our land.
We repent the harm we have caused in this holy place
to our sisters and brothers and to our land.
In humility we turn to Mary,
Mother of God, Assumed into Heaven.

E te Atua, mā roto i te korowai o Maria
te whāea o tāu tamaiti, tō mātou whāea anō hoki
O God, under the patronage of Mary
the mother of your son, and our mother
we join with those gathered in the Hokianga in January 1838
with the leadership of Jean-Baptiste Pompallier
first Catholic bishop of this place
to dedicate our land of Aotearoa New Zealand
to the care of Mary, Mother of God, Assumed into Heaven.

I tenei wā, ka whakahoungia e mātou tēnei oati tapu
We now renew this dedication
turning to Mary with new fervour
in union with her Son
Our Lord Jesus Christ
who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit
God forever and ever.

Amen